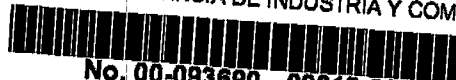




SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 00-093690- -00012-0000

Fecha: 2008-11-05 16:17:34 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 808 MODIFICASOLICIT Folios: 12**FORMULARIO UNICO DE INSCRIPCION DE AFECTACIONES
2000-9**

1



Patente de Invención



Patente de Modelo de Utilidad



Diseño Industrial



Esquema de Trazado de Circuitos Integrados



Marca Colectiva



Marca de Certificación



Lema Comercial



Nombre Comercial



Enseña Comercial



Marcas de Productos o Servicios

2

SOLICITUD DE INSCRIPCION DE:

Transferencias



Cambio de domicilio



Prendas



Modificación o limitación a reivindicaciones



Cambio de nombre



Cambio de dirección



Embargos

3

SOLICITANTENombre: **ALSTOM HYDRO FRANCE**
Sociedad constituida y existente bajo las leyes de Francia.Dirección: 3 Avenue André Malraux,
92300 Levallois Perret,
FranciaDomicilio: Levallois Perret,
Francia**IDENTIFICACION**

C.C.



NIT



C.E.



Otro



Número: _____

4

**REPRESENTANTE
O APODERADO**Nombre: **Emilio Ferrero**Dirección: **Carrera 4ª No. 72-35**Teléfono: **347 36 11**E-mail: **cavelier@cavelier.com**Fax: **217 92 11**Domicilio: **Bogotá, Colombia****IDENTIFICACION**

C.C.



NIT



C.E.



Otro

Número: **438.019** TP **31.929**

5

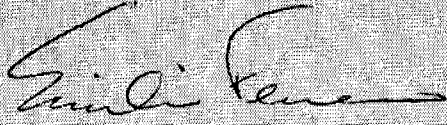
DATOS DE LA INCRIPCIONTítulo de la nueva creación o denominación del signo distintivo **"PROCEDIMIENTO DE MONTAJE DE UN RODETE DE TURBINA TIPO PELTON, PALETA DE TAL RODETE Y RODETE DE TURBINA EQUIPADO CON DICHA PALETA".**Clasificación **F03B 001/002**Número de expediente o certificado **00.093.690**

Número de expediente o certificado de registro de marca asociada (si es lema) _____

Vigencia: **DESDE 7 DE DICIEMBRE DE 2000 HASTA 7 DE DICIEMBRE DE 2020**

✓

169

De	TRANSFERENCIA	CAMBIO DE NOMBRE De:ALSTOM POWER HYDRAULIQUE 3 Avenue André Malraux, 92300 Levallois Perret, Francia A: ALSTOM HYDRO FRANCE 3 Avenue André Malraux, 92300 Levallois Perret, Francia	De	CAMBIO DE DOMICILIO
Domicilio:				
A:				
Domicilio:				
De	CAMBIO DE DIRECCION	PRENDAS	De	EMBARGOS
Domicilio:				
A:				
Domicilio:				
MODIFICACION O LIMITACION A REIVINDICACIONES <u>Atentamente solicito inscribir en el Registro de la Propiedad Industrial el cambio de nombre de la sociedad ALSTOM POWER HYDRAULIQUE a ALSTOM HYDRO FRANCE.</u>				
6 Comprobante de pago No. 08-79.582 Fecha 6 de octubre de 2008				
7 Anexos ☒ Comprobante de pago de la tasa ☒ Poderes, si fuere el caso ☒ Documento que respalda la inscripción, según sea el caso ☒ Documentos que acrediten el legítimo interés, si fuere el caso ☒ Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas				
8 NOMBRE: EMILIO FERRERO FIRMA:  C.C. 438.019 de Usaquén T.P. 31.929				
JMS				

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA

184

Representación y poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica y de servicio, nombres comerciales, enseññas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation et Pouvoir avec authentification notariale et Apostille pour brevets, modèles d'utilité, dessins industriels; marques de fabrique, de service, noms commerciaux, enseignes, noms du domaine, slogans, licences.

REPRESENTACION Y PODER

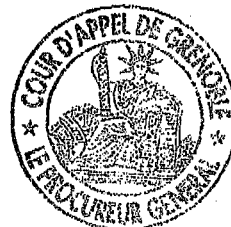
REPRESENTATION ET POUVOIR

Yo (nosotros), abajo firmado(s) / Je (nous) soussigné (s)

ALSTOM Hydro France

domiciliado (s) en/résidant (s) 3, Avenue André Malraux

92300 LEVALLOIS PERRET / France



En el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65.620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1º del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratase de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

par cet instrument désigne (désignons) EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 et DANIEL PEÑA, tpa. 65.620, domiciliés à Bogota, Colombie, Carrera 4ª N° 72-35, conformément au paragraphe 1 de l'Article 543 du Code de Commerce, le premier comme principal et les autres comme suppléants, dans leur ordre, comme (mes) (nos) représentants dans toutes les affaires concernant la propriété industrielle ayant la faculté de recevoir les notifications et de nommer des mandataires judiciaires ou extrajudiciaires. Le premier représentant suppléant remplacera le principal en cas d'absence ou d'empêchement temporaire ou définitif de celui-ci. La même règle sera appliquée quand il faudra que le deuxième représentant suppléant remplace le premier, ou le troisième au deuxième. Dans ces cas, le représentant principal, ou le premier ou le deuxième suppléant dans leur cas, ou les deux, déclareront leur intention de ne pas exercer la représentation moyennant déclaration par devant Notaire Public en Colombie, ou par devant Notaire ou tout autre Fonctionnaire Public ou Consul de Colombie à l'étranger; et s'il s'agissait d'empêchement, avec le certificat respectif. Si l'un des nommés venait à manquer définitivement, le suivant prendrait sa place. Quand l'absence ou l'empêchement du représentant principal, ou de son premier ou second suppléant dans leur cas, aura cessé, ils pourront exercer leur représentation dans leur ordre, l'un ou les autres, suivant le cas, l'assumant par le seul fait de l'exercer, cessant à ce moment l'exercice de la représentation par le premier, deuxième ou troisième suppléant dans leur cas.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseññas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposición, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos

Par ailleurs j'octroie (nous octroyons) pouvoir aux avocats ci-avant mentionnés pour obtenir la protection de ma (notre) propriété industrielle et contre la concurrence déloyale; à cet effet, j'autorise (nous autorisons) lesdits fondés de pouvoir à me (nous) représenter devant toute entité ou personne, avec ou sans juridiction; notamment devant celles d'ordre administratif, contentieux-administratif et judiciaire, ainsi que devant les Tribunaux d'Arbitrage, pour tout ce qui concerne les affaires suivantes: a) l'obtention de brevets d'invention, modèles d'utilité, de dessins industriels; le dépôt de marques de fabrique, collectives, defensives, de services, de slogans, de noms commerciaux, d'enseignes, noms du domaine, de variétés végétales et d'appellations d'origine, leur renouvellement, transfert, changement de nom ou de domicile, radiation volontaire, et l'enregistrement des contrats de licence; b) les actions de concurrence déloyale, de protection du consommateur, d'opposition, de radiation administrative ou judiciaire, d'annulation de contrefaçon, de licences, de tutelle, de protection des secrets industriels, et les procès civils, pénaux, administratifs ou contentieux-administratifs ayant trait à ces droits; les actions et les procès établis par (nous) ou contre moi

171

derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.

(nous); et c) afin que pour toutes les questions mentionnées ci-dessus, ils puissent substituer ce pouvoir, transiger, concilier, admettre les faits du procès, se désister, annuler, recevoir, renoncer et ratifier les actes des agents officieux ou des personnes sans mandat.

Dado y firmado hoy / Signé le 24 août 2008

en/à Grenoble

Por/par Jacques QUENIN, Deputy managing Director

Alkhor Hydre France

Firma

Signature

J. Quenin

M^e MARECHAL Notaire associé
à Grenoble, soussigné, certifie exacte
et véritable la signature apposée ci-
contre de M^r QUENIN

[Signature]



APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

COLOMBIE

1. République Française

Le présent acte public 12 pages

2. a été signé par M. MARECHAL

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau timbre de son étude

à Grenoble B8

5. à Grenoble

6. le 3/10/08

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Grenoble

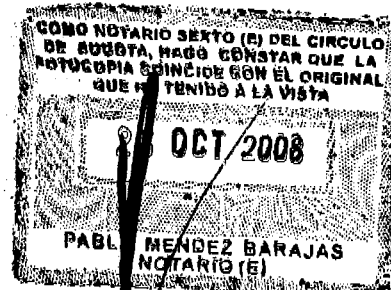
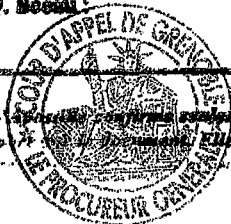
8. sous n° 5974/08

9. Notaire

Jean MEFFRE

10. Signature Substitut Général

"L'apostille certifie seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre du document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est exact."



172

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de _____
es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo de _____

de la compañía _____
sociedad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a las leyes de _____

que la dirección de dicha compañía es _____

y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en _____

El _____

ATTESTATION NOTARIÉE (SOCIÉTÉS)

Je, soussigné Maître Notaire, certifie conforme la signature de M. QUENECEN Jacques
Par ailleurs, je certifie également que la signataire exerce actuellement la fonction de _____

société ALSTOM HYDRO FINANCE
une société légalement constituée et existant selon les lois de _____

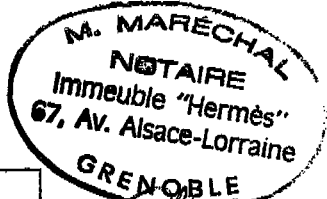
domiciliée _____

et que celui-ci est dûment autorisé à concéder le présent document.

Tous les faits précédemment mentionnés ont pu être corroborés au vu des documents dont j'ai pris personnellement connaissance et dont je fais foi.

Fait et signé à Grenoble

le 4 septembre 2008



[Handwritten signature]

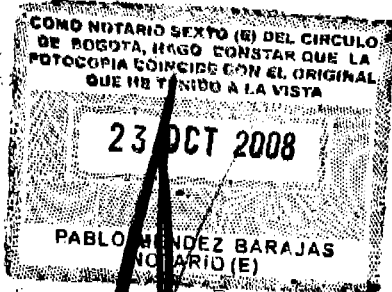
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Pays: _____
Le present acte public
- 2. a été signé par _____
- 3. agissant en qualité de _____
- 4. est revêtu du sceau/timbre de _____

Attesté

- 5. à _____ 6. le _____
- 7. par _____
- 8. sous No. _____
- 9. Sceau/timbre _____ 10. Signature _____



173

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 913/2008-.

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGUN RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1972.

TRADUCCION DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACION Y PODER OTORGADO POR **ALSTOM HYDRO FRANCE**, DOMICILIADA EN 3 AVENUE ANDRE MALRAUX, 92300 LEVALLOIS PERRET, **FRANCIA**, A LOS DOCTORES **EMILIO FERRERO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y DANIEL PEÑA**.

DADO Y FIRMADO EL 24 DE AGOSTO DE 2008, EN GRENOBLE

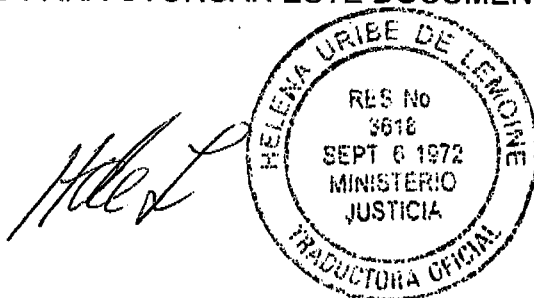
FIRMADO: **JACQUES QUENIN**, DIRECTOR EJECUTIVO DELEGADO DE **ALSTOM HYDRO FRANCE**

EL SUSCRITO ABOGADO MARECHAL, NOTARIO ASOCIADO EN GRENOBLE, CERTIFICA LA VERACIDAD DE LA FIRMA DEL SEÑOR QUENIN PUESTA EN ESTE DOCUMENTO.

FIRMADO: **MARC MARECHAL**, NOTARIO DE LA CORTE DE APELACIONES
HAY SELLO DEL NOTARIO.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (SOCIEDAD)

EL INFRASCRITO ABOGADO NOTARIO CERTIFICA: QUE LA FIRMA QUE ANTECEDE DEL SEÑOR **QUENIN JACQUES** ES AUTENTICA; QUE EL SIGNATARIO DESEMPEÑA ACTUALMENTE EL CARGO DE _____ DE LA SOCIEDAD **ALSTOM HYDRO FRANCE**, UNA SOCIEDAD QUE ACTUALMENTE EXISTE Y ESTA ORGANIZADA DE ACUERDO A LAS LEYES DE FRANCIA, QUE LA DIRECCION DE DICHA SOCIEDAD 3 AVENUE ANDRE MALRAUX 92300 LEVALLOIS PERRET/ **FRANCIA**;; Y QUE EL SIGNATARIO TIENE FACULTAD PARA OTORGAR ESTE DOCUMENTO.



774
774

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 913/2008--.

TODOS LOS HECHOS ANTERIORES LE CONSTAN POR HABER EXAMINADO
LOS DOCUMENTOS RESPECTIVOS Y DE TODO ELLO DA FE.

DADO Y FIRMADO EN GRENoble 4 DE SEPTIEMBRE DE 2008

FIRMADO: M. MARECHAL, NOTARIO DE GRENoble. HAY SELLO DEL
NOTARIO.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **ABOGADO MARECHAL**

3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO

4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO EN GRENoble

CERTIFICADO

5. EN: GRENoble

6. EL: 3 DE OCTUBRE DE 2008

7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE
GRENoble

8. BAJO EL NO.: **5914/08**

9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE GRENoble, PROCURADOR
GENERAL.

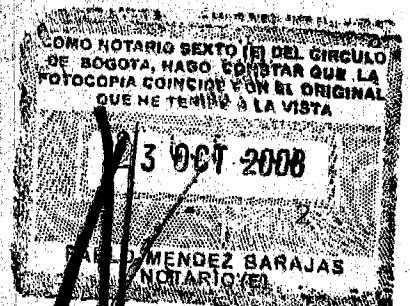
10. FIRMADO: JEAN MEFFRE, SUSTITUTO GENERAL

LA APOSTILLA CONFIRMA ÚNICAMENTE LA AUTENTICIDAD DE LA FIRMA, DEL SELLO O DE LA ESTAMPILLA
DEL DOCUMENTO. NO IMPLICA QUE EL CONTENIDO DEL DOCUMENTO SEA VERDADERO NI QUE LA
REPÚBLICA FRANCESA APRUEBE SU CONTENIDO.

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



M4 **CO22**
N°11685*01

DECLARATION DE RADIATION

RESERVE AU GFE M G U I D B E E H J K T

PERSONNE MORALE

La fermeture d'établissement relevant d'un autre greffe se déclare sur un imprimé M2.

Déclaration n°
reçue le

transmise le

RAPPEL D'IDENTIFICATION

N° UNIQUE D'IDENTIFICATION : 3 0 9 0 2 1 7 4 9

☒ IMMATRICULATION AU RCS DU GREFFE DE GRENOBLE

☐ AU RM DANS LE DEPT. DE

Désignation du centre des impôts où ont été déposées les dernières déclarations de résultats et de TVA

DENOMINATION ALSTOM POWER HYDRO

Forme juridique SA

SIEGE pour les sociétés françaises / PREMIER ETABLISSEMENT en France d'une société étrangère :

rés., bât., app., étage, n°, voie, lieu dit 82, AVENUE LEON BLUM

Code postal 38100 Commune GRENOBLE

Si contrat de domiciliation : Nom de l'entreprise domiciliaire

DECLARATION RELATIVE A LA PERSONNE

DATE DE CESSATION TOTALE D'ACTIVITE : 3 0 1 1 2 0 7

☐ ambulant, joindre la carte d'ambulant.

PRESENCE DE SALAIRES dans l'entreprise au moment de la radiation ☐ Oui ☐ Non

DISSOLUTION :

Clôture de la liquidation : Date

Réalisation du transfert de patrimoine réunion des parts sociales dans une même main : Date

☒ Fusion ☐ Scission Date de dissolution - disparition : 3 0 1 1 2 0 7

DECLARATION RELATIVE A LA FERMETURE D'ETABLISSEMENT(S) Suite sur intercalaire(s) M

ETABLISSEMENT(S) AUTRE(S) QUE LE SIEGE ET SIMULTANEMENT FERME(S) DANS LE MEME GREFFE

rés., bât., app., étage, n°, voie, lieu dit 8 RUE PHILIPPE LEBON

Code postal 69740 Commune GENAS

Destination : ☐ Suppression ☐ Vente ☐ Autre

rés., bât., app., étage, n°, voie, lieu dit

Code postal Commune

Destination : ☐ Suppression ☐ Vente ☐ Autre

DECLARATION SOCIALE à remplir par les personnes affiliées au régime TNS Suite sur intercalaire(s) M

NOM DE NAISSANCE

Nom d'usage

Prénoms Né(e) le

Dépt. Commune / Pays si à l'étranger

Caisse d'assurance maladie TNS Dépt.

Caisse de retraite

NOM DE NAISSANCE

Nom d'usage

Prénoms Né(e) le

Dépt. Commune / Pays si à l'étranger

Caisse d'assurance maladie TNS Dépt.

Caisse de retraite

RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

OBSERVATIONS : Fusion absorption par ALSTOM POWER HYDRAULIQUE SA 327948907 NANTERRE 2 QUAI MICHELET - 3 AV ANDRE MALRAUX 92300 LEVALLOIS PERRET

dévenue lors de la Fusion ALSTOM HYDRO FRANCE

Adresse de correspondance Rés., bât., n°, voie, lieu dit

Code Postal Commune

Téléphone(s)

Fax/e-mail

La présente demande constitue déclaration de radiation au RCS, au RM, au REB aux services fiscaux, aux organismes de sécurité sociale, à l'INSEE et s'il y a lieu, à l'inspection du travail. Quiconque donne, de mauvaise foi, des indications inexactes ou incomplètes s'expose à des sanctions pénales pouvant aller jusqu'à l'emprisonnement.

☐ LE REPRESENTANT LEGAL

nom, prénom / dénomination et adresse

Certifie l'exactitude des renseignements donnés

☒ LE MANDATAIRE ayant procuration

PETITES AFFICHES - 2, rue

Fait à PARIS

☐ AUTRE PERSONNE justifiant d'un intérêt

Montesquieu - 75001 PARIS/FL

le 16/01/2008

(brigitte.bourgeot@petites-affiches.com)

/BRO/7051670/001

Nombre d'intercalaire(s) M° 0

SIGNATURE

Signer chaque feuillet séparément.



NOT CERTIFIED CONFORME
R.N.C.
Pour le Directeur Général
de l'INPI
Le Chef de Département

ALSTOM POWER HYDRO

R B1 08/02/2008 F08/001499 G38528004225
309 021 749 3801



[Handwritten signature]

1977B00316

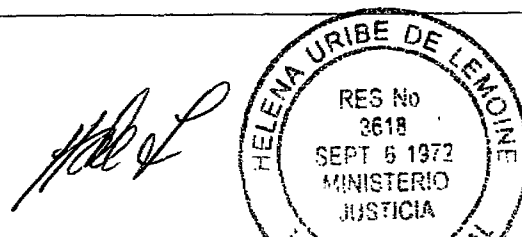
[Handwritten mark resembling a stylized 'S' or 'Z']

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
28 OCT 2008
JUAN MARCEL LOTERO MEDINA
NOTARIO

TRADUCCION OFICIAL NO. 928/2008-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGUN RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1972.

M4 COSA	DECLARACION DE MODIFICACION	RESERVA ANTE EL CFE MGUIDBEFHJKT
No. 11685*01	PERSONA JURIDICA	DECLARACION NO. Recibida el _____ Transmitida el _____
☒ Denominación, forma jurídica, capital ☐ Transferencia de sede: ☐ Toma de actividad por parte de una sociedad creada sin actividad ☐ GIE -GEIE ☒ Declaración relativa a un establecimiento (apertura, modificación, transferencia arrendamiento de gerencia cierre) ☐ Cesación total de actividad sin desaparición de la persona jurídica ☐ Retoma de la actividad ☐ Disolución ☒ Otra		
LLENAR EN TODOS LAS CASILLAS 1,2,17,18 y LAS MENCIONES NUEVAS O MODIFICADAS indicando la fecha del acontecimiento. CITAR LA IDENTIFICACION ANTES DE LA MODIFICACION		
NUMERO UNICO DE IDENTIFICACION: 309021749 X MATRICULA ANTE EL RCS DE LA SECRETARIA DE GRENOBLE ☐ EN EL RM EN EL DEPARTAMENTO DE Secretaria de las matriculas secundarias		Denominación/Sigla: ALSTOM POWER HYDRO Forma Jurídica: SOCIEDAD ANONIMA Sede o primer establecimiento en Francia para las sociedades extranjeras: Res. Bat.No. Vía, Lugar : 82 AVENUE LEON BLUM Código postal: 38100 Comuna: GRENOBLE
FECHA DECLARACION RELATIVA A LA PERSONA FECHA DE CESACION TOTAL DE LA ACTIVIDAD: 30112007 DISOLUCION X Fusión FECHA DE LA DISOLUCION - DESAPARICION: 30112007		
INFORMACION COMPLEMENTARIA Observación: Fusión Absorción por ALSTOM POWER HYDRAULIQUE SA Convertida Después de la Fusión en ALSTOM HYDRO FRANCE S.A. 327948907 NANTERRE 2 QUAI MICHELET - 3 AVE ANDRE MALRAUX 92300 LEVALLOIS PERRET		



177

TRADUCCION OFICIAL NO. 928/2008-

El presente documento constituye una solicitud de modificación al RCS y, dado el caso, al RM, al REB a los servicios fiscales , a los organismos de seguridad social, al INSEE y, si hay lugar, a la inspección de trabajo.

Quien de mala fe dé indicaciones inexactas o incompletas se expone a las sanciones penales que pueden ir hasta el encarcelamiento.

EL REPRESENTANTE LEGAL:

X EL SOLICITANTE: PETITES AFFICHES 2, RUE MONTESQUIEU
75000 PARIS/CD

Brigitte.bourgeot@petites-affiches.com

/BBO/7051655/001/ cuenta cliente : 9201-1

Certifica la exactitud de

Expedido en París el 16/01/2008

FIRMADO: ILEGIBE
HAY SELLO DEL MINISTERIO DE
ECONOMÍA, FINANZAS Y DE
INDUSTRIA - INSTITUTO NACIONAL
DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

ALSTOM POWER HYDRO

R B1 08/02/2008 F08/001499 G38528004225

309 021 749

3801

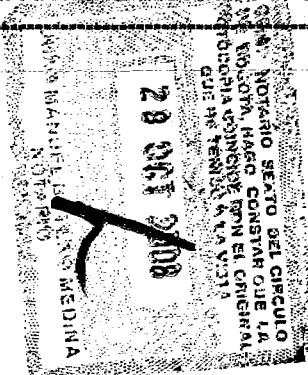
FIRMADO: ILEGIBLE. HAY SELLO DEL TRIBUNAL DE COMERCIO DE GRENOBLE.

POR COPIA CERTIFICADA CONFORME EN RNCS

22/08/2008

POR EL DIRECTOR GENERAL DEL IMPI

EL DIRECTOR DE DEPARTAMENTO: FIRMADO: ILEGIBLE



178
178
TRADUCCION OFICIAL NO. 928/2008-.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: SEÑORA FABIENNE DIOCOURT
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE EMPLEADA ADMINISTRATIVA
4. LLEVA EL SELLO DE: INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL DE LILLE

CERTIFICADO

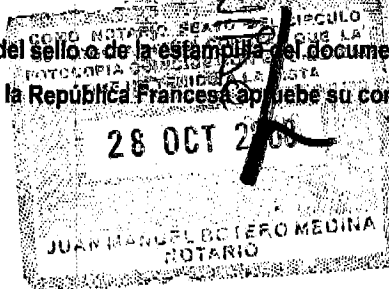
5. EN: DOUAI
6. EL: 1 DE SEPTIEMBRE DE 2008
7. POR: POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE DOUAI
8. BAJO EL NO.: 2008/5324
9. SELLO: PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES
10. FIRMADO: ERIC VAILLANT

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



179

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 08 - 79,582
FECHA : OCTUBRE 6 DE 2008

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

No. 00-093690- -00012-0000

Fecha: 2008-11-05 16:17:34 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 608 MODIFICASOLICIT Folios: 12

***** CONSIGNACION *****

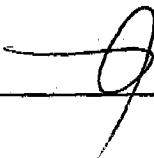
DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	80756196	06/10/2008	26,245,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-06	REGISTRO DE CESION, CAMBIO NOM	
13	NOMBRES Y ENSENAS COMERCIALES, MAR	253,000.00
	TOTAL :	\$ 253,000.00

SON: DOSCIENTOS CINCUENTA Y TRES MIL PESOS

RESPONSABLE :



RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

Cdo 12692- 801-001-4